

parts en què es comuniquen el compliment dels requisits legals respectius, segons estableix la clàusula quarta.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 17 d'octubre de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

21322 *PROTOCOL adicional entre el Regne d'Espanya i la República de Colòmbia, que modifica el Conveni de nacionalitat de 27 de juny de 1979, fet «ad referendum» a Bogotà el 14 de setembre de 1998. («BOE» 264, de 4-11-2002.)*

PROTOCOL ADDICIONAL ENTRE EL REGNE D'ESPANYA I LA REPÚBLICA DE COLÒMBIA QUE MODIFICA EL CONVENI DE NACIONALITAT DE 27 DE JUNY DE 1979

El Regne d'Espanya i la República de Colòmbia,

Guiats pel desig de revisar determinades disposicions del Conveni de nacionalitat entre la República de Colòmbia i el Regne d'Espanya de 27 de juny de 1979;

Considerant que és necessari adaptar-lo a les noves situacions que s'han produït, i tenint en compte que la Constitució política de Colòmbia i el Codi Civil espanyol admeten que els colombians a Espanya i els espanyols a Colòmbia puguin adquirir la nacionalitat colombiana i espanyola sense estar obligats a renunciar a la nacionalitat d'origen;

Tenint en compte el que disposa l'article 8 del Conveni, han acordat el següent:

Article primer. *Drets i garanties.*

Cap espanyol d'origen o colombià de naixement pel fet d'adquirir la nacionalitat de l'altra part, i domiciliarse al territori de la part, perd la facultat d'exercir al territori de l'Estat adoptant els drets que provinguin de l'exercici de la seva nacionalitat d'origen.

Els ciutadans espanyols d'origen, i els colombians per naixement que hagin obtingut la nacionalitat de l'altra part, abans de la vigència d'aquest Protocol, de conformitat amb el que disposa el Conveni de nacionalitat signat el 27 de juny de 1979, poden recobrar els seus drets civils i polítics, amb la manifestació escrita prèvia davant del cònsol o l'autoritat competent designada per a aquest efecte. Aquesta situació es dona a conèixer per via diplomàtica a l'altra part.

Article segon. *Formalitats.*

La persona que posseeixi la nacionalitat espanyola i colombiana no pot manifestar davant de les autoritats de l'Estat adoptant la seva nacionalitat d'origen. Igualment, no pot manifestar davant de les autoritats de l'Estat del qual és nacional per naixement la seva nacionalitat adoptiva.

Article tercer. *Relació amb el Conveni de nacionalitat.*

S'entenen derogats els principis que conté el Conveni de nacionalitat que siguin contraris a la voluntat d'aquest Protocol modificatori; a part d'això es considera vigent.

Article quart. *Vigència.*

Aquest Protocol entra en vigor el primer dia del segon mes següent a aquell en què ambdues parts es comu-

niquin que s'han complert els tràmits interns que preveu la legislació d'ambdós països i té la mateixa vigència que el Conveni del qual forma part.

Signat a Santa Fe de Bogotà als catorze (14) dies del mes de setembre de mil nou-cents noranta-vuit (1998), en dos exemplars idèntics, i ambdós textos són igualment autèntics.

Pel Regne d'Espanya «a.r.»,

Fernando Villalonga,

Secretari d'Estat
per a la Cooperació Internacional
i per a l'Iberoamèrica

Per la República de Colòmbia,

Guillermo Fernández de Soto,

Ministre de Relacions Exteriors

Aquest Protocol va entrar en vigor l'1 de juliol de 2002, primer dia del segon mes següent al de l'última notificació entre les parts en què es comuniquen el compliment dels respectius tràmits legals interns, segons estableix l'article quart.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 18 d'octubre de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

MINISTERI D'AGRICULTURA, PESCA I ALIMENTACIÓ

21336 *REIAL DECRET 1071/2002, de 18 d'octubre, pel qual s'estableixen les mesures mínimes de lluita contra la pesta porcina clàssica. («BOE» 265, de 5-11-2002.)*

El Reial decret 2159/1993, de 13 de desembre, pel qual s'estableixen mesures relacionades amb la pesta porcina clàssica, va incorporar al nostre ordenament la Directiva 80/217/CEE del Consell, de 22 de gener de 1980, per la qual s'estableixen mesures comunitàries contra la pesta porcina clàssica.

Aquesta Directiva s'ha modificat freqüentment i en profunditat, per la qual cosa, davant de la necessitat d'una nova modificació, s'ha aprovat la Directiva 2001/89/CE, del Consell, de 23 d'octubre de 2001, relativa a mesures comunitàries de lluita contra la pesta porcina clàssica, que substitueix l'esmentada Directiva 80/217/CEE, en la qual es refonen en un únic text les disposicions aplicables en aquesta matèria, mentre s'introdueixen canvis davant l'experiència adquirida en els brots dels últims anys, i de la disposició de nous instruments de diagnòstic i mesures de control de la malaltia.

Mitjançant aquest Reial decret s'incorpora a l'ordenament jurídic intern la Directiva 2001/89/CE.

En l'elaboració d'aquesta disposició han estat consultades les comunitats autònomes i els sectors afectats.

En virtut d'això, a proposta del ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 18 d'octubre de 2002,

DISPOSO:

Article 1. *Objecte.*

Aquest Reial decret té per objecte establir les mesures mínimes de lluita contra la pesta porcina clàssica, que s'han d'aplicar a tot el territori nacional.

Article 2. *Definicions.*

Als efectes d'aquest Reial decret, s'entén per:

a) Porc: qualsevol animal de la família «Suidae», inclosos els senglars.

b) Senglar: qualsevol porc no mantingut ni criat en una explotació.

c) Explotació: els locals, agrícoles o no, en els quals es mantinguin o criïn porcs de forma permanent o temporal. En aquesta definició no s'inclouen els escorxadors, els mitjans de transport, ni les superfícies tancades en les quals es mantenen o es poden caçar els senglars; aquestes superfícies tancades han de tenir una mida i estructura tals que no siguin aplicables les mesures que preveu l'apartat 1 de l'article 5.

d) Manual de diagnòstic: el que recull la Decisió de la Comissió 2002/106/CE, d'1 de febrer de 2002, per la qual s'aprova un manual de diagnòstic en el qual s'estableixen procediments de diagnòstic, mètodes de mostreig i criteris d'avaluació de les proves de laboratori amb finalitat de confirmació de la pesta porcina clàssica.

e) Porc sospitós d'estar infectat amb el virus de la pesta porcina clàssica: qualsevol porc, o canal de porc, que presenti símptomes clínics, lesions «post mortem» o reaccions a les proves de laboratori realitzades conforme al manual de diagnòstic, que indiquin la possible presència de la pesta porcina clàssica.

f) Cas de pesta porcina clàssica, o porc infectat amb pesta porcina clàssica: qualsevol porc o canal de porc en el qual s'hagi comprovat oficialment la presència de símptomes clínics o lesions «post mortem» de pesta porcina clàssica, o en el qual s'hagi comprovat oficialment la presència de la malaltia com a resultat d'un examen de laboratori fet de conformitat amb el manual de diagnòstic.

g) Focus de pesta porcina clàssica: l'explotació on s'han detectat un o més casos de pesta porcina clàssica.

h) Focus primari: el focus al qual es refereix el paràgraf a), 1r, de l'apartat 1 de l'article 4 del Reial decret 2459/1996, de 2 de desembre, pel qual s'estableix la llista de malalties d'animals de declaració obligatòria i es dóna la normativa per a la seva notificació.

i) Zona infectada: zona on, després de la confirmació d'un o més casos de pesta porcina clàssica en senglars, s'apliquin mesures d'eradicació de la malaltia d'acord amb els articles 15 o 16.

j) Cas primari de pesta porcina clàssica en senglars: qualsevol cas de pesta porcina clàssica que es detecti en senglars d'una zona en la qual no s'apliquin mesures d'acord amb els articles 15 o 16.

k) Metapoblació de senglars: qualsevol grup o subpoblació de senglars que tingui contacte limitat amb altres grups o subpoblacions.

l) Població sensible de senglars: part d'una població de senglars que no ha desenvolupat immunitat davant el virus de la pesta porcina clàssica.

m) Propietari: qualsevol persona, física o jurídica, que sigui propietària dels porcs, o estigui encarregada de la seva cura, amb remuneració o sense.

n) Autoritat competent: els òrgans competents de les comunitats autònomes per al mercat intracomunitari,

i el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació per als intercanvis amb països tercers.

ñ) Veterinari oficial: el veterinari designat per l'autoritat competent.

o) Transformació: un dels tractaments per a les matèries d'alt risc que preveu l'article 3 del Reial decret 2224/1993, de 17 de desembre, sobre normes sanitàries d'eliminació i transformació d'animals morts i deixalles d'origen animal i protecció davant agents patògens en pinsos d'origen animal, aplicat de manera que s'eviti el risc de propagació del virus de la pesta porcina clàssica.

p) Deixalles de cuina: qualsevol deixalla d'aliments destinats al consum humà provinents de restaurants, establiments d'àpats per a col·lectivitats, o cuines, incloses les cuines industrials, la cuina de la llar del ramader o dels encarregats de la cura dels porcs.

q) Vacuna marcador: qualsevol vacuna capaç de provocar una immunitat protectora que, mitjançant proves de laboratori realitzades d'acord amb el manual de diagnòstic, es pugui distingir de la resposta immunitària provocada per la infecció natural amb el virus silvestre.

r) Matança: la matança de porcs tal com defineix el paràgraf f) de l'article 2 del Reial decret 54/1995, de 20 de gener, sobre protecció dels animals en el moment del seu sacrifici o matança.

s) Sacrifici: el sacrifici de porcs tal com defineix el paràgraf g) de l'article 2 del Reial decret 54/1995.

t) Zona d'elevada densitat porcina: qualsevol zona geogràfica amb un radi de 10 km al voltant d'una explotació que contingui porcs sospitosos d'estar infectats amb el virus de la pesta porcina clàssica, o amb infecció confirmada d'aquest virus, quan la seva densitat porcina sigui superior a 800 porcs per km². Aquesta explotació ha d'estar situada en una província la densitat de porcs mantinguts de la qual en explotacions sigui superior a 300 porcs per km², o bé a una distància inferior a 20 km d'una província d'aquest tipus.

u) Explotació de contacte: qualsevol explotació en la qual s'hagi pogut introduir la pesta porcina clàssica, com a resultat de la seva localització, del moviment de persones, porcs o vehicles, o de qualsevol altra forma.

Article 3. *Notificació de la pesta porcina clàssica.*

1. La presència, o la seva sospita, de la pesta porcina clàssica ha de ser objecte de notificació obligatòria i immediata a l'autoritat competent.

2. Sense perjudici del que disposa el Reial decret 2459/1996, l'autoritat competent en el territori de la qual es confirmi la presència de pesta porcina clàssica:

a) Ha de notificar la malaltia al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, i n'ha d'informar aquest Ministeri, als efectes que notifiqui aquesta malaltia i n'informi la Comissió, mitjançant la via corresponent, i els altres estats membres, d'acord amb el que disposa l'annex I, sobre:

1r Els focus de pesta porcina clàssica que s'hagin confirmat en explotacions.

2n Els casos de pesta porcina clàssica que s'hagin confirmat en un escorxador o mitjà de transport.

3r Els casos primaris de pesta porcina clàssica que s'han confirmat en senglars.

4t Els resultats de l'enquesta epidemiològica realitzada d'acord amb l'article 8.

b) Ha d'informar el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, als efectes que n'informi la Comissió, a través de la via corresponent, i els altres estats membres,

sobre els casos posteriors confirmats en senglars en una zona infectada amb pesta porcina clàssica d'acord amb el paràgraf a) de l'apartat 3 i l'apartat 4 de l'article 16.

Article 4. *Mesures en cas de sospita de pesta porcina clàssica en porcs d'una explotació.*

1. Quan en una explotació hi hagi un o diversos porcs dels quals se sospiti que estan infectats amb el virus de la pesta porcina clàssica, l'autoritat competent ha de posar en pràctica immediatament els mitjans d'investigació oficials destinats a confirmar o descartar la presència d'aquesta malaltia, d'acord amb els procediments que estableix el manual de diagnòstic.

Quan l'explotació sigui visitada per un veterinari oficial, es fa així mateix una comprovació del registre i de les marques d'identificació dels porcs que preveuen els articles 4, 5 i 7 del Reial decret 205/1996, de 9 de febrer, pel qual s'estableix un sistema d'identificació i registre dels animals de les espècies bovina, porcina, ovina i caprina.

2. Quan l'autoritat competent consideri que no es pot descartar la sospita de presència de pesta porcina clàssica en una explotació, ha de posar l'explotació sota vigilància oficial i, en particular, ha de disposar que:

a) Es dugui a terme el recompte de tots els porcs de les diferents categories de l'explotació, i que s'estableixi una llista amb el nombre de porcs de cada categoria que estiguin malalts o morts o puguin estar infectats. La llista s'ha d'actualitzar per incloure els porcs nascuts i morts durant el període de sospita. Les dades d'aquesta llista s'han d'exhibir, si així se sol·licita, i poder controlar en cada visita.

b) Tots els porcs de l'explotació han de romandre als locals on s'allotgen normalment o s'han de confinar en un altre lloc que en permeti l'aïllament.

c) Es prohibeix qualsevol entrada de porcs a l'explotació, així com qualsevol sortida. En cas necessari, l'autoritat competent pot ampliar la prohibició de sortida de l'explotació als animals d'altres espècies i exigir que es prenguin les mesures oportunes per eliminar els rosegadors o insectes.

d) Es prohibeix qualsevol sortida de canals de porcs de l'explotació, llevat que hi hagi una autorització expedida per l'autoritat competent.

e) Es prohibeix qualsevol sortida de l'explotació de carn, productes del porc, esperma, òvuls i embrions de porc, pinsos per a animals, estris, materials i deixalles que puguin transmetre la pesta porcina clàssica, llevat que hi hagi una autorització expedida per l'autoritat competent; i no han de sortir carn, productes del porc, esperma, òvuls ni embrions de l'explotació per al comerç intracomunitari.

f) El moviment de persones a partir de l'explotació o amb destinació a aquesta queda supeditat a l'autorització escrita de l'autoritat competent.

g) El moviment de vehicles a partir de l'explotació o amb destinació a aquesta queda supeditat a l'autorització escrita de l'autoritat competent.

h) A les entrades i sortides de les construccions on s'allotgen els porcs, així com a les de l'explotació en si, s'utilitzen mitjans adequats de desinfecció. Qualsevol persona que entri en una explotació de porcí, o en surti, ha de complir les mesures higièniques pertinents que siguin necessàries per reduir el risc de propagació del virus de la pesta porcina clàssica; a més, tots els mitjans de transport es desinfecten curosament abans de sortir de l'explotació.

i) Es realitza una enquesta epizootiològica segons el que disposa l'article 8.

3. Quan ho exigeixi la situació epidemiològica i especialment si l'explotació que té porcs sospitosos està en

una zona de densitat porcina elevada, l'autoritat competent:

a) Pot aplicar a l'explotació que preveu l'apartat 2 d'aquest article les mesures que preveu l'apartat 1 de l'article 5. Això no obstant, l'autoritat competent, si considera que ho permeten les condicions, pot limitar l'aplicació d'aquestes mesures només als porcs sospitosos d'estar infectats o contaminats amb el virus de la pesta porcina clàssica i a la part de l'explotació en la qual es mantinguin, sempre que aquests porcs s'hagin allotjat, mantingut i alimentat totalment a part dels altres porcs de l'explotació. En qualsevol cas, quan es matin aquests porcs s'ha de prendre un nombre suficient de mostres per poder confirmar o descartar la presència del virus de la pesta porcina clàssica, d'acord amb el manual de diagnòstic.

b) Pot establir una zona de control temporal al voltant de l'explotació que preveu l'apartat 2. S'han d'aplicar a les explotacions de porcí situades en aquesta zona totes o algunes de les mesures que preveuen els apartats 1 o 2.

4. Les mesures que preveu l'apartat 2 no se suspèn fins que es descartin oficialment les sospites de pesta porcina clàssica.

Article 5. *Mesures en cas de confirmació de pesta porcina clàssica en porcs d'una explotació.*

1. Quan es confirmi oficialment la presència de la pesta porcina clàssica en una explotació, l'autoritat competent, com a complement de les mesures que enumera l'apartat 2 de l'article 4, ha d'ordenar que:

a) Es matin sense demora, i sota control oficial, tots els porcs de l'explotació, de tal manera que s'eviti qualsevol risc de propagació del virus de la pesta porcina clàssica tant durant el transport com en el moment de la matança.

b) Es prengui, de conformitat amb el manual de diagnòstic, un nombre suficient de mostres dels porcs quan es matin, a fi de poder determinar el mode d'introducció del virus de la pesta porcina clàssica a l'explotació i el temps que hi pugui haver estat present abans de la notificació de la malaltia.

c) Es transformin, sota supervisió oficial, els cossos dels porcs que hagin mort o s'hagin matat.

d) En la mesura que sigui possible, es localitzin i transformin, sota supervisió oficial, les carns dels porcs sacrificats durant el període inclòs entre la probable introducció de la malaltia a l'explotació i l'adopció de les mesures oficials.

e) Es localitzin i destrueixin, sota supervisió oficial, l'esperma, els òvuls i els embrions de porcs obtinguts de l'explotació durant el període inclòs entre la probable introducció de la malaltia en l'explotació i l'adopció de les mesures oficials, de tal manera que s'eviti qualsevol risc de propagació del virus de la pesta porcina clàssica.

f) Qualsevol substància o deixalla que pugui estar contaminada, com els pinsos, se sotmeti a un tractament que garanteixi la destrucció del virus de la pesta porcina clàssica; s'han de destruir tots els materials d'ús únic que puguin estar contaminats i, en particular, els utilitzats per a les operacions de sacrifici. Aquestes disposicions s'apliquen d'acord amb les instruccions del veterinari oficial.

g) Després d'haver-se eliminat els porcs, es netegen i desinfecten, o tracten de conformitat amb l'article 12 totes les construccions en les quals s'han allotjat els porcs, així com els vehicles que s'han utilitzat per transportar-los o transportar les canals, i l'equip, el jaç, els fems i els purins que puguin estar contaminats.

h) En cas de focus primari de la malaltia, la soca aïllada del virus de la pesta porcina clàssica se sotmet als procediments de laboratori que estableix el manual de diagnòstic per identificar el tipus genètic.

i) Es faci una enquesta epizootiològica segons el que disposa l'article 8.

2. En cas que s'hagi confirmat un focus en un laboratori, zoològic, parc d'animals salvatges, o zona tancada on es mantinguin els porcs amb finalitats científiques o relacionades amb la conservació de les espècies o de races rares, l'autoritat competent pot establir excepcions quant als paràgrafs a) i e) de l'apartat 1, sempre que no es posin en perill interessos fonamentals de la Unió Europea. La decisió d'establir aquestes excepcions es notifica immediatament al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació per al seu trasllat a la Comissió.

L'autoritat competent aplica les mesures que pugui adoptar la Comissió en aquest cas, per prevenir la propagació de la malaltia, inclosa, si s'escau, la vacunació d'urgència d'acord amb el que disposa l'article 19.

Article 6. *Mesures en cas de confirmació de pesta porcina clàssica en explotacions formades per diverses unitats de producció.*

1. En cas de confirmació de pesta porcina clàssica en explotacions compostes per dues o més unitats de producció separades, l'autoritat competent, a fi que es porti a terme l'engreixament dels porcs, pot establir excepcions al que disposa el paràgraf a) de l'apartat 1 de l'article 5, referent a les unitats de producció de porcí sanes d'una explotació infectada, sempre que el veterinari oficial hagi confirmat que l'estructura i la mida de les esmentades unitats de producció, la distància entre aquestes, així com les operacions que allà es duen a terme són tals que, des del punt de vista de l'allotjament, de la cura i de l'alimentació, les unitats de referència són completament independents, de manera que el virus no es pot propagar d'una unitat de producció a una altra.

2. En cas que es recorri a les excepcions que preveu l'apartat 1, l'autoritat competent ha d'establir les disposicions aplicables en funció de les garanties zoosanitàries que es puguin oferir, i n'ha d'informar immediatament el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació.

3. El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, en cas que es recorri a aquestes excepcions, ha d'informar immediatament la Comissió. L'autoritat competent ha d'aplicar les mesures que pugui adoptar la Comissió, en cas necessari, per prevenir la propagació de la malaltia.

Article 7. *Mesures a les explotacions de contacte.*

1. Les explotacions es reconeixen com a explotacions de contacte quan el veterinari oficial observi, o consideri basant-se en l'enquesta epidemiològica realitzada d'acord amb l'article 8, que s'ha pogut introduir la pesta porcina clàssica, bé a partir d'altres explotacions a l'explotació que preveu l'article 4 o l'article 5, o bé a partir d'aquesta explotació en altres.

Les disposicions de l'article 4 s'apliquen en aquestes explotacions fins i tot quan es descartin oficialment les sospites de pesta porcina clàssica.

2. Quan ho exigeixi la situació epidemiològica, l'autoritat competent ha d'aplicar les mesures que preveu l'apartat 1 de l'article 5 a les explotacions de contacte que esmenta l'apartat 1 d'aquest article.

Es pren un nombre suficient de mostres d'acord amb el manual de diagnòstic dels porcs quan es matin, per

poder confirmar o descartar la presència del virus de la pesta porcina clàssica en aquestes explotacions.

3. Els principals criteris i factors de risc que s'han de tenir en compte per aplicar les mesures que preveu el paràgraf a) de l'apartat 1 de l'article 5 a les explotacions de contacte són els que estableix l'annex V.

Article 8. *Enquesta epidemiològica.*

L'enquesta epidemiològica relativa als casos sospitosos o focus de pesta porcina clàssica es fa a partir de qüestionaris preparats en el context del pla d'alerta que preveu l'article 22.

Aquesta enquesta versa, almenys, sobre:

a) El període durant el qual ha pogut estar present a l'explotació el virus de la pesta porcina clàssica abans que es notifiqui o sospiti la malaltia.

b) El possible origen de la pesta porcina clàssica a l'explotació i la determinació d'altres explotacions en les quals hi hagi porcs que hagin pogut resultar infectats o contaminats a partir del mateix origen.

c) Els moviments de les persones, vehicles, porcs, canals, esperma, carns o qualssevol materials que han pogut transportar el virus a les explotacions corresponents o des d'aquestes.

Si els resultats d'aquestes investigacions suggereixen que la pesta porcina clàssica es pot haver propagat des d'explotacions situades en altres estats membres, o des d'Espanya a explotacions d'altres estats membres, l'autoritat competent informa immediatament el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, als efectes que aquest informi d'aquesta circumstància la Comissió i als estats membres corresponents.

Article 9. *Establiment de zones de protecció i vigilància.*

1. Immediatament després que s'hagi confirmat oficialment el diagnòstic de pesta porcina clàssica als porcs d'una explotació, l'autoritat competent ha d'establir al voltant del focus una zona de protecció d'un radi mínim de tres quilòmetres, inclosa al seu torn en una zona de vigilància d'un radi mínim de deu quilòmetres.

Les mesures que preveuen els articles 10 i 11 s'apliquen a les zones respectives.

2. En establir aquestes zones, l'autoritat competent ha de tenir en compte:

a) Els resultats de l'enquesta epidemiològica realitzada d'acord amb l'article 8.

b) La situació geogràfica i, en particular, les fronteres naturals o artificials.

c) L'emplaçament i la proximitat de les explotacions.

d) El perfil dels desplaçaments i del comerç de porcs i la disponibilitat d'escorxadors.

e) Les instal·lacions i el personal disponibles per controlar qualsevol moviment de porcs dins de les zones, especialment si els porcs que s'han de matar han de sortir de la seva explotació d'origen.

2. En cas que la zona de protecció o la de vigilància s'estengui a França, Portugal o Andorra, l'autoritat competent notifica aquesta circumstància al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, a efectes que es pugui establir amb l'Estat o els estats que puguin resultar afectats l'oportuna col·laboració en la delimitació de les zones.

En cas que una zona hagi d'incloure parts del territori de més d'una comunitat autònoma, l'autoritat competent ho comunica al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació perquè coordini les actuacions amb l'altra o altres comunitats autònomes afectades, a l'objecte que s'estableixin les corresponents zones de protecció i vigilància.

3. L'autoritat competent ha d'adoptar totes les mesures necessàries, inclosa la utilització de senyals i cartells d'advertència ben visibles i de mitjans de comunicació com ara la premsa i la televisió, per garantir que totes les persones de les zones de protecció i vigilància coneixen perfectament les restriccions vigents d'acord amb els articles 10 i 11, i ha d'adoptar totes les disposicions que consideri adequades per garantir la correcta aplicació d'aquestes mesures.

Article 10. *Mesures a la zona de protecció establerta.*

1. L'autoritat competent vetlla perquè s'apliquin les mesures següents a la zona de protecció:

a) S'elabora tan aviat com sigui possible un cens de totes les explotacions. Després de l'establiment de la zona de protecció, aquestes explotacions les ha de visitar un veterinar oficial en el termini màxim de set dies, per realitzar un examen clínic dels porcs i per comprovar el registre i les marques d'identificació dels porcs que preveuen els articles 4, 5 i 7 del Reial decret 205/1996.

b) Es prohibeixen els moviments i el transport de porcs per carreteres públiques o privades, amb excepció, si cal, de les carreteres de servei de les explotacions, tret que l'autoritat competent hagi concedit una autorització per als moviments que preveu el paràgraf f) d'aquest apartat. Aquesta prohibició pot no aplicar-se al trànsit de porcs per carretera o ferrocarril sense descàrrega ni parades. Tot això sense perjudici de l'excepció que pugui concedir la Comissió en el cas dels porcs d'abastament que procedeixin de fora de la zona de protecció i es dirigeixin a un escorxador situat en l'esmentada zona per al seu sacrifici immediat.

c) Els camions i altres vehicles i equips dedicats al transport de porcs, altres animals o productes que puguin estar contaminats (per exemple: canals, pinsos, fems, purins, etc.) es netegen, desinfecten i tracten tan aviat com sigui possible després de la seva contaminació, d'acord amb les disposicions i els procediments que estableix l'article 12. Cap camió o vehicle que hagi estat utilitzat per al transport de porcs pot sortir de la zona sense haver estat inspeccionat i autoritzat per l'autoritat competent, amb la neteja i la desinfecció prèvies.

d) No pot entrar a l'explotació ni sortir-ne cap altre animal domèstic sense l'autorització de l'autoritat competent.

e) Tots els porcs morts o malalts d'una explotació han de ser declarats immediatament a l'autoritat competent, que ha d'efectuar les investigacions apropiades d'acord amb els procediments que estableix el manual de diagnòstic.

f) No es poden treure porcs de l'explotació en què es trobin durant, almenys, trenta dies a partir de l'acabament de les operacions prèvies de neteja i desinfecció de les explotacions infectades. Al cap dels trenta dies, sota les condicions que estableix l'apartat 3, l'autoritat competent pot autoritzar la sortida de porcs d'aquesta explotació per al seu trasllat directe a:

1r Un escorxador designat per l'autoritat competent preferentment situat a la zona de protecció o de vigilància, per al seu sacrifici immediat.

2n Unes instal·lacions de transformació o un lloc adequat on es matin immediatament els porcs i els seus canals siguin transformats sota supervisió oficial.

3r En circumstàncies excepcionals, a altres locals situats dins de la zona de protecció. En aquest cas, l'autoritat competent ha d'informar de seguida el Ministeri

d'Agricultura, Pesca i Alimentació a efectes del seu trasllat immediat a la Comissió.

g) L'esperma, els òvuls i els embrions de porcs no poden sortir de les explotacions situades a la zona de protecció.

h) Qualsevol persona que entri en una explotació de porcí o en surti ha d'observar les mesures higièniques pertinents que siguin necessàries per reduir el risc de propagació del virus de la pesta porcina clàssica.

2. Quan les prohibicions que preveu l'apartat 1 es mantinguin una vegada transcorreguts els trenta dies a causa de l'aparició de nous focus de la malaltia, i això plantegi problemes de benestar animal o d'un altre tipus per a la cura dels porcs, l'autoritat competent, amb la sol·licitud motivada prèvia del propietari i sota les condicions que estableix l'apartat 3, pot autoritzar la sortida de porcs d'una explotació situada a la zona de protecció per al seu trasllat directe a:

a) Un escorxador designat per l'autoritat competent preferentment situat a la zona de protecció o de vigilància, per al seu sacrifici immediat.

b) Unes instal·lacions de transformació o un lloc adequat on es matin immediatament els porcs i els seus canals siguin transformats sota supervisió oficial; o

c) En circumstàncies excepcionals, a altres locals situats dins de la zona de protecció. En aquest cas, l'autoritat competent ha d'informar de seguida el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació a efectes del seu trasllat immediat a la Comissió.

3. Quan es faci referència a aquest apartat en aquest Reial decret, l'autoritat competent pot autoritzar la sortida de porcs de l'explotació corresponent a condició que:

a) Un veterinar oficial hagi realitzat un examen clínic dels porcs de l'explotació i, en particular, dels que hagin de sortir, amb inclusió de la mesura de la temperatura corporal d'una part d'aquest, així com una comprovació del registre i de les marques d'identificació dels porcs que preveuen els articles 4, 5 i 7 del Reial decret 205/1996.

b) Les comprovacions i els exàmens esmentats més amunt no hagin revelat la presència de pesta porcina clàssica i posin de manifest el compliment del que disposa el Reial decret 205/1996.

c) Els porcs es transportin en vehicles precintats per l'autoritat competent.

d) Els vehicles i l'equip que s'hagin utilitzat per al transport de porcs es netegin i desinfectin immediatament després del transport d'acord amb el que disposa l'article 12.

e) Si els porcs s'han de sacrificar o matar, es prengui un nombre suficient de mostres dels porcs d'acord amb el manual de diagnòstic per poder confirmar o descartar la presència del virus de la pesta porcina clàssica en aquestes explotacions.

f) Si els porcs es transporten a un escorxador:

1r L'autoritat competent responsable de l'escorxador ha de ser informada de la intenció d'enviar-hi porcs, i en notifica l'arribada a l'autoritat competent d'expedició.

2n Al l'arribada a l'escorxador, aquests porcs es mantenen i sacrifiquen a part dels altres.

3r Durant les inspeccions «ante mortem» i «post mortem» dutes a terme a l'escorxador designat, l'autoritat competent té en compte els possibles signes que puguin revelar la presència de la pesta porcina clàssica.

4t Les carns fresques procedents d'aquests porcs es transformen o marquen amb el segell especial que

indica el capítol XI, apartat 50, de l'annex I del Reial decret 147/1993, de 29 de gener, pel qual s'estableixen les condicions sanitàries de producció i comercialització de carns fresques, amb dos traços perpendiculars en forma de creu obliqua que travessin el segell i la intersecció dels quals se situï al centre, de manera que es permeti la lectura de les indicacions col·locades a l'interior. Posteriorment, la carn sofreix un tractament dels que preveu l'article 5 del Reial decret 1066/1990, de 27 de juliol, pel qual s'estableixen els requisits de sanitat animal que han de complir els productes carnis destinats al comerç intracomunitari i importats de països tercers. Això s'ha de fer en un establiment designat per l'autoritat competent. Les carns s'expedeixen cap a l'establiment esmentat a condició que la tramesa es precinti abans de la sortida i romangui precintada durant tot el transport.

4. L'aplicació de les mesures a la zona de protecció es manté, almenys, fins que:

a) S'hagi fet la neteja i desinfecció de les explotacions infectades.

b) Els porcs de totes les explotacions hagin estat objecte d'exàmens clínics i de laboratori realitzats d'acord amb el manual de diagnòstic a fi de detectar la possible presència del virus de la pesta porcina clàssica.

Els exàmens que esmenta el paràgraf b) no s'efectuen abans que hagin transcorregut trenta dies des de l'acabament de les operacions prèvies de neteja i desinfecció de les explotacions infectades.

Article 11. *Mesures a la zona de vigilància establerta.*

1. L'autoritat competent vetlla perquè a la zona de vigilància s'apliquin les mesures següents:

a) S'elabora un cens de totes les explotacions porcines.

b) Es prohibeixen els moviments i el transport de porcs per carreteres públiques o privades, amb excepció, en cas necessari, de les carreteres de servei de les explotacions, tret que l'autoritat competent els hagi aprovat. Aquesta prohibició pot no aplicar-se al trànsit de porcs per carretera o ferrocarril, sense descàrrega ni parades, i als porcs d'abastament que procedeixin de fora de la zona de vigilància i es dirigeixin a un escorxador situat en l'esmentada zona per al seu sacrifici immediat.

c) Els camions i altres vehicles i equips utilitzats per al transport de porcs, altres animals o productes que puguin estar contaminats (per exemple: canals, pinsos, fems, purins, etc.) es netegen, desinfecten i tracten tan aviat com sigui possible després de la zona de contaminació, d'acord amb les disposicions i els procediments que estableix l'article 12. Cap camió o vehicle que hagi estat utilitzat per al transport de porcs no pot sortir de la zona sense haver-se netejat i desinfectat.

d) No pot entrar ni sortir de l'explotació cap altre animal domèstic sense l'autorització de l'autoritat competent, almenys, durant els set dies següents a l'establiment de la zona.

e) Tots els porcs morts o malalts d'una explotació han de ser declarats immediatament a l'autoritat competent, que ha d'efectuar les investigacions apropiades d'acord amb els procediments que estableix el manual de diagnòstic.

f) No es poden treure porcs de l'explotació en què s'estiguin, almenys, durant vint-i-un dies a partir de l'acabament de les operacions prèvies de neteja i desinfecció de les explotacions infectades. Al cap dels vint-i-un dies, sota les condicions que estableix l'apartat 3 de l'article 10, l'autoritat competent pot autoritzar la sortida

de porcs de l'explotació esmentada per al seu trasllat directe a:

1r Un escorxador designat per l'autoritat competent, preferentment situat a la zona de protecció o de vigilància, per al seu sacrifici immediat.

2n Unes instal·lacions de transformació o un lloc adequat on es matin immediatament els porcs i els seus canals es transformin sota supervisió oficial.

3r En circumstàncies excepcionals, a altres locals situats dins de la zona de protecció o de vigilància. En aquest cas, l'autoritat competent informa d'immediat el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació a efectes del seu trasllat immediat a la Comissió.

Sense perjudici del que disposa aquest paràgraf f), i si els porcs es transporten a un escorxador, la Comissió pot autoritzar excepcions al que disposen el paràgraf e) i el paràgraf f), 4t, de l'apartat 3 de l'article 10, en particular respecte al marcatge de les carns d'aquests porcs i a la utilització posterior de les carns, així com a la destinació dels productes tractats. Per fer-ho, l'autoritat competent ha de remetre al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació aquesta petició, acompanyada de la justificació pertinent, per al seu trasllat a la Comissió, als efectes que aquesta adopti la decisió que sigui procedent.

g) L'esperma, els òvuls i els embrions de porcs no poden sortir de les explotacions situades a la zona de vigilància.

h) Qualsevol persona que entri en una explotació de porcí o en surti ha d'observar les mesures higièniques pertinents que siguin necessàries per reduir el risc de propagació del virus de la pesta porcina clàssica.

2. Quan les prohibicions que preveu l'apartat 1 es mantinguin més de trenta dies a causa de l'aparició de nous focus de la malaltia, i això plantegi problemes de benestar animal o d'un altre tipus per a la cura dels porcs, l'autoritat competent, amb la sol·licitud prèvia motivada del propietari i sota les condicions que estableix l'apartat 3 de l'article 10, pot autoritzar la sortida de porcs d'una explotació situada a la zona de vigilància per al seu trasllat directe a:

a) Un escorxador designat per l'autoritat competent preferentment situat a la zona de protecció o de vigilància per al seu sacrifici immediat.

b) Unes instal·lacions de transformació o un lloc adequat on es matin immediatament els porcs i les seves canals es transformin sota supervisió oficial.

c) En circumstàncies excepcionals, a altres locals situats dins de la zona de protecció o de vigilància. En aquest cas, l'autoritat competent informa de seguida al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació a efectes del seu trasllat immediat a la Comissió.

3. L'aplicació de les mesures a la zona de vigilància es manté, almenys, fins que:

a) S'hagi realitzat la neteja i desinfecció de les explotacions infectades.

b) Els porcs de totes les explotacions hagin estat objecte d'exàmens clínics i, en cas necessari, de laboratori, realitzats d'acord amb el manual de diagnòstic a fi de detectar la possible presència del virus de la pesta porcina clàssica.

Els exàmens esmentats al paràgraf b) no s'efectuen abans que hagin transcorregut vint dies des de l'acabament de les operacions prèvies de neteja i desinfecció de les explotacions infectades.

Article 12. Neteja i desinfecció.

L'autoritat competent ha d'adoptar les mesures necessàries perquè:

a) Els desinfectants que s'hagin d'utilitzar, així com les seves concentracions, estiguin oficialment autoritzats.

b) Les operacions de neteja i desinfecció s'efectuïn sota supervisió oficial i d'acord amb:

1r Les instruccions del veterinari oficial; i

2n Els principis i procediments de neteja, desinfecció i tractament que estableix l'annex II.

Article 13. Repoblació d'explotacions de porcí després de l'aparició de focus de la malaltia.

1. La reintroducció de porcs a l'explotació que preveu l'article 5 no es porta a terme, com a molt aviat, fins a trenta dies després que hagin finalitzat les operacions de neteja i desinfecció realitzades de conformitat amb l'article 12.

2. La reintroducció dels porcs té en compte el tipus de ramaderia practicat a l'explotació de què es tracti i s'ha d'ajustar a un dels procediments següents:

a) Quan es tracti d'explotacions de porcí a l'aire lliure, la reintroducció dels porcs s'ha d'iniciar amb la introducció de porcs testimoni que hagin estat sotmesos a proves per detectar anticossos contra el virus de la pesta porcina clàssica i hagin donat resultats negatius, o procedeixin d'explotacions que no estiguin subjectes a restriccions en relació amb la pesta porcina clàssica. Els porcs testimoni han d'estar repartits per tota l'explotació infectada, en les condicions que estableix l'autoritat competent. Als quaranta dies d'haver estat traslladats a l'explotació són objecte d'un mostreig i se sotmeten a proves de detecció d'anticossos, d'acord amb el manual de diagnòstic.

Si cap dels porcs presenta anticossos contra el virus de la pesta porcina clàssica, es pot dur a terme la repoblació plena. Cap porc no pot sortir de l'explotació fins que es disposi dels resultats negatius de l'examen serològic.

b) En cas de qualsevol altra forma de cria, la reintroducció dels porcs s'efectua seguint les mesures que estableix el paràgraf a), o bé mitjançant una repoblació total, sempre que:

1r Tots els porcs arribin en el termini de vint dies i procedeixin d'explotacions que no estiguin subjectes a restriccions en relació amb la pesta porcina clàssica.

2n Els porcs de la porcada repoblada se sotmetin a un examen serològic de conformitat amb el manual de diagnòstic. Les mostres per a aquest examen no es poden prendre abans de quaranta dies després de l'arribada dels últims porcs.

3r Cap porc pugui sortir de l'explotació fins que es disposi dels resultats negatius de l'examen serològic.

3. Això no obstant, si han transcorregut més de sis mesos des de l'acabament de les operacions de neteja i desinfecció de l'explotació, l'autoritat competent pot autoritzar una excepció a les disposicions de l'apartat 2, tenint en compte la situació epidemiològica.

Article 14. Mesures en cas de sospita i confirmació de pesta porcina clàssica en porcs que es trobin en un escorxador o mitjà de transport.

1. En cas de sospita de pesta porcina clàssica en un escorxador o mitjà de transport, l'autoritat competent ha de posar en marxa immediatament els mitjans d'in-

vestigació oficials destinats a confirmar o descartar la presència de la malaltia esmentada, d'acord amb els procediments que estableix el manual de diagnòstic.

2. En cas que en un escorxador o mitjà de transport es detecti un cas de pesta porcina clàssica, l'autoritat competent ha de vetllar perquè:

a) Es matin immediatament tots els animals sensibles que estiguin a l'escorxador o al mitjà de transport.

b) Les canals, deixalles animals i despulles dels animals, que puguin estar infectats i contaminats, es transformin sota supervisió oficial.

c) Es procedeixi a la neteja i desinfecció dels edificis i de l'equip, inclosos els vehicles, sota la supervisió del veterinari oficial, d'acord amb el que disposa l'article 12.

d) Es realitzi una enquesta epidemiològica segons el que disposa l'article 8 per a les explotacions.

e) La soca aïllada de virus de la pesta porcina clàssica se sotmeti als procediments de laboratori que estableix el manual de diagnòstic per identificar el tipus genètic del virus.

f) Les mesures que preveu l'article 7 s'apliquen a l'explotació de la qual procedien els porcs o canals infectats i a les altres explotacions de contacte. Llevat que s'especifiqui el contrari, a l'explotació de procedència dels porcs o canals s'apliquen les mesures que estableix l'apartat 1 de l'article 5.

g) No es tornin a introduir animals a l'escorxador o mitjà de transport fins que hagin transcorregut, almenys, vint-i-quatre hores des del final de les operacions de neteja i desinfecció efectuades de conformitat amb el que disposa l'article 12.

Article 15. Mesures en cas de sospita i confirmació de pesta porcina clàssica en senglars.

1. Immediatament després d'haver estat informada de la sospita d'infecció en senglars, l'autoritat competent adopta totes les mesures adequades per confirmar o descartar la presència de la malaltia, informa els propietaris de porcs i els caçadors, i sotmet a examen, incloses les proves de laboratori, tots els senglars abatuts per tret o trobats morts.

2. Tan aviat com s'hagi confirmat un cas primari de pesta porcina clàssica en senglars, a fi de reduir la propagació de la malaltia, l'autoritat competent procedeix immediatament a:

a) Crear un grup d'experts que inclogui veterinaris, caçadors, biòlegs especialistes en animals salvatges i epidemiòlegs. El grup d'experts ajuda l'autoritat competent en les tasques següents:

1r Efectuar un estudi de la situació epidemiològica i definir una zona infectada, de conformitat amb el que disposa el paràgraf b) de l'apartat 3 de l'article 16.

2n Establir les mesures apropiades que s'hagin d'aplicar a la zona infectada a més de les que preveuen els paràgrafs b) i c) d'aquest apartat. Aquestes mesures poden incloure la suspensió de la cacera i la prohibició d'alimentar els senglars.

3r Elaborar el pla d'eradicació, que es presenta a la Comissió, d'acord amb el que disposa l'article 16.

4t Realitzar inspeccions a fi de verificar l'eficàcia de les mesures adoptades per eradicar la pesta porcina clàssica de la zona infectada.

b) Sotmetre a vigilància oficial les explotacions de porcí de la zona infectada definida i, en particular, ordenar que:

1r S'efectuï un cens oficial de totes les categories de porcs de totes les explotacions. El cens l'actualitza el propietari; la informació que conté el cens s'ha de presentar sempre que així se sol·liciti i la seva veracitat

s'ha de poder comprovar a cada inspecció. Això no obstant, pel que fa referència a les explotacions de porcí a l'aire lliure, el primer cens que es faci pot ser fet sobre la base d'una estimació.

2n Tots els porcs de l'explotació romanen a les corts o en algun altre lloc en què puguin estar aïllats dels senglars, els quals no han de tenir accés a cap material que posteriorment pugui entrar en contacte amb els porcs de l'explotació.

3r No entrin ni surtin porcs de l'explotació, tret que ho permeti l'autoritat competent, tenint en compte la situació epidemiològica.

4t A les entrades i sortides de les construccions on s'allotgin els porcs, així com en les de l'explotació en si, s'utilitzin mitjans adequats de desinfecció.

5è Qualsevol persona que entri en contacte amb senglars compleixi les mesures higièniques pertinents per reduir el risc de propagació del virus de la pesta porcina clàssica. Com a part d'aquestes mesures es pot establir una prohibició temporal d'accés a una explotació de porcí a les persones que hagin estat en contacte amb senglars.

6è Se sotmetin a proves de detecció de la presència de pesta porcina clàssica tots els porcs morts o malalts d'una explotació que presentin símptomes de la pesta porcina clàssica.

7è No s'introdueixi en una explotació de porcí cap part d'un senglar, tant si s'ha abatut per tret com si s'ha trobat mort, ni cap material o equip que s'hagi pogut contaminar amb el virus de la pesta porcina clàssica.

8è No surtin de la zona infectada porcs, ni la seva esperma, òvuls i embrions, per al comerç intracomunitari.

c) Disposar que tots els senglars abatuts per tret o trobats morts a la zona infectada definida siguin inspeccionats per un veterinari oficial i sotmesos a examen de detecció de la pesta porcina clàssica d'acord amb el manual de diagnòstic.

Les canals de tots els animals que donin positiu són transformades sota supervisió oficial. Quan aquestes proves donin resultat negatiu quant a la pesta porcina clàssica, s'han d'aplicar les mesures que estableix l'apartat 2 de l'article 10 del Reial decret 2044/1994, de 14 d'octubre, pel qual s'estableixen les condicions sanitàries i de sanitat animal aplicables al sacrifici d'animals de caceria silvestre i a la producció i comercialització de les seves carns. Les parts no destinades al consum humà es transformen sota supervisió oficial.

d) Encarregar-se que la soca aïllada de virus de la pesta porcina clàssica se sotmeti als procediments de laboratori establerts al manual de diagnòstic per identificar el tipus genètic del virus.

3. Quan hi hagi casos de pesta porcina clàssica en senglars en una zona d'una comunitat autònoma pròxima al territori de França, Portugal o Andorra, l'autoritat competent ha de notificar aquesta circumstància al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, als efectes que es pugui establir amb l'Estat o estats corresponents l'oportuna col·laboració a l'establiment de les mesures de lluita contra la malaltia.

Si hi hagués casos de pesta porcina clàssica en senglars en una zona d'una comunitat autònoma pròxima a la d'una altra o altres comunitats, l'autoritat competent ho comunica al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació perquè aquest coordini les actuacions amb l'altra o altres comunitats autònomes afectades, a l'objecte que s'estableixin les mesures de lluita contra la malaltia.

Article 16. Plans per a l'eradicació de la pesta porcina clàssica d'una població de senglars.

1. Sense perjudici de les mesures que estableix l'article 15, l'òrgan competent de la comunitat autònoma

corresponent elabora i remet al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per al seu trasllat a la Comissió, en el termini màxim de setanta dies a partir de la confirmació del cas primari de pesta porcina clàssica en senglars, un pla en què indiqui les mesures adoptades per eradicar la malaltia a la zona definida com a infectada, així com les mesures aplicades a les explotacions situades en aquesta zona. Aquest pla l'examina la Comissió per determinar si permet assolir els objectius desitjats i el pot modificar, abans d'aprovar-lo.

El pla es pot modificar o ampliar posteriorment per tenir en compte l'evolució de la situació. Si aquestes modificacions es refereixen a la redefinició de la zona infectada, l'autoritat competent ho comunica immediatament al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, a efectes que n'informi la Comissió i els altres estats membres.

Si les modificacions afecten altres disposicions del pla, l'autoritat competent remet el pla modificat al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació per al seu trasllat a la Comissió, a fi que aquesta l'exameni i, si s'escau, l'aprovi.

2. Una vegada aprovades, les mesures que conté el pla esmentat a l'apartat 1 substitueixen les mesures inicials a les quals al·ludeix l'article 15, en la data que es determini quan es concedeixi l'aprovació.

3. El pla a què fa referència l'apartat 1 conté informació sobre:

a) Els resultats de les investigacions epidemiològiques i controls realitzats d'acord amb l'article 15 i la distribució geogràfica de la malaltia.

b) La zona infectada definida dins del territori d'Espanya. En definir la zona infectada, l'autoritat competent ha de tenir en compte:

1r Els resultats de les investigacions epidemiològiques realitzades i la distribució geogràfica de la malaltia.

2n La població de senglars a la zona.

3r L'existència d'obstacles naturals o artificials d'importància per als moviments dels senglars.

c) L'organització d'una estreta cooperació entre biòlegs, caçadors i les seves organitzacions, serveis per a la protecció dels animals salvatges i serveis veterinaris (zoosanitaris i de salut pública).

d) La campanya d'informació que s'hagi de realitzar per conscienciar els caçadors de les mesures que hagin d'adoptar en el context del pla d'eradicació.

e) Les activitats concretes realitzades per determinar el nombre i la localització de metapoblacions de senglars a la zona infectada i al voltant d'aquesta.

f) El nombre aproximat i la mida de les metapoblacions de senglars a la zona infectada i al voltant d'aquesta.

g) Les activitats concretes realitzades per determinar l'abast de la infecció a la població de senglars, mitjançant l'examen dels senglars abatuts per tret dels caçadors o trobats morts i mitjançant proves de laboratori, amb inclusió d'investigacions epidemiològiques amb estratificació per edats.

h) Les mesures adoptades per reduir la propagació de la malaltia causada per moviments de senglars o per contactes entre metapoblacions de senglars. Aquestes mesures poden incloure la prohibició de caçar.

i) Les mesures adoptades per reduir la població sensible de senglars, especialment de porcells de senglar.

j) Els requisits que han de complir els caçadors per evitar la propagació de la malaltia.

k) El mètode d'eliminació dels senglars abatuts per tret o trobats morts, el qual es basa en:

1r Transformació sota supervisió oficial.

2n O inspecció per un veterinari oficial i proves de laboratori segons el que preveu el manual de diagnòstic.

Les canals de tots els animals que donin positiu són transformades sota supervisió oficial. Quan aquestes proves donin resultat negatiu quant a la pesta porcina clàssica, els estats membres apliquen les mesures que estableix l'apartat 2 de l'article 10 Reial decret 2044/1994; les parts no destinades al consum humà són transformades sota supervisió oficial.

l) L'enquesta epidemiològica que es realitzi amb cada senglar, abatut per tret o trobat mort. Aquesta enquesta inclou respondre a un qüestionari que doni informació sobre:

1r La zona geogràfica en la qual l'animal hagi estat abatut o trobat mort.

2n La data en què l'animal hagi estat abatut o trobat mort.

3r La persona que hagi trobat o abatut l'animal.

4t L'edat i el sexe de l'animal.

5è Si l'animal ha estat abatut per tret, símptomes abans del tret.

6è Si l'animal ha estat trobat mort, estat del cos.

7è Els resultats de les proves de laboratori.

m) Els programes de vigilància i les mesures preventives aplicables a les explotacions situades a la zona infectada definida i, en cas necessari, a les seves rodalies, inclosos el transport i el moviment d'animals dins d'aquesta zona, cap a aquesta i des d'aquesta; aquestes mesures han d'incloure, almenys, la prohibició que surtin de la zona infectada porcs, així com el seu esperma, òvuls i embrions, per al comerç intracomunitari.

n) Els altres criteris que s'apliquin per suspendre les mesures adoptades a fi d'eradicar la malaltia a la zona definida i les mesures aplicades a les explotacions de la zona.

ñ) L'autoritat encarregada de supervisar i coordinar els departaments responsables de l'execució del pla.

o) El sistema establert perquè el grup d'experts nomenat d'acord amb el paràgraf a) de l'apartat 2 de l'article 15 pugui revisar periòdicament els resultats del pla d'eradicació.

p) Les mesures de seguiment de la malaltia que s'hagin d'aplicar quan hagi passat un període, com a mínim, de dotze mesos des de l'últim cas confirmat de pesta porcina clàssica en senglars a la zona infectada definida. Aquestes mesures de seguiment estan vigents durant almenys dotze mesos i inclouen com a mínim les mesures ja aplicades d'acord amb els paràgrafs g), k) i l).

4. Cada sis mesos, l'autoritat competent informa sobre la situació epidemiològica a la zona definida, així com els resultats del pla d'eradicació, al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, que comunica aquestes dades a la Comissió i a la resta dels estats membres. En cas que la Comissió adopti normes més detallades respecte de la informació per proporcionar sobre aquest aspecte, la informació que ha de remetre l'autoritat competent s'ha d'ajustar a aquestes normes.

Article 17. *Procediments de diagnòstic i requisits de bioseguretat.*

1. L'autoritat competent vetlla perquè els procediments de diagnòstic, el mostreig i les proves de laboratori per detectar la presència de pesta porcina clàssica es facin d'acord amb el manual de diagnòstic.

2. La coordinació de les normes i els mètodes de diagnòstic correspon al Laboratori Nacional de Referència que estableix l'annex III, les funcions del qual són les que s'hi estableixen. Aquest Laboratori Nacional coopera amb el laboratori comunitari de referència que

esmenta l'annex IV, les atribucions i la comesa del qual són les que figuren a l'annex esmentat.

3. Per tal de garantir unes condicions apropiades de bioseguretat per protegir la salut dels animals, el virus de la pesta porcina clàssica, el seu genoma, els seus antigens i les vacunes per a investigació, diagnòstic o fabricació es manipulen o utilitzen exclusivament en llocs, establiments o laboratoris aprovats per l'Administració General de l'Estat. La llista de llocs, establiments o laboratoris aprovats per altres òrgans de l'Administració General de l'Estat diferents al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, s'envia a aquest, per a la seva tramesa a la Comissió junt amb la llista dels aprovats pel Ministeri esmentat, abans de l'1 de maig de 2003, i posteriorment s'actua de la mateixa manera amb les seves actualitzacions.

Article 18. *Ús, fabricació i venda de vacunes contra la pesta porcina clàssica.*

1. Queda prohibit l'ús de vacunes contra la pesta porcina clàssica.

2. La manipulació, la fabricació, l'emmagatzement, el subministrament, la distribució i la venda de vacunes contra la pesta porcina clàssica al territori nacional s'efectua sota control oficial de l'Administració.

Article 19. *Vacunació d'urgència en explotacions de porcí.*

1. No obstant el que disposa l'apartat 1 de l'article 18, quan s'hagi confirmat la presència de pesta porcina clàssica en explotacions de porcí i les dades epidemiològiques disponibles suggereixin que amenaça de propagar-se, es pot aplicar la vacunació d'urgència a les explotacions de porcí d'acord amb els procediments i les disposicions que estableixen els apartats 2 a 9 d'aquest article.

2. Sense perjudici de les disposicions de l'apartat 2 de l'article 5, els principals criteris i factors de risc que s'han de considerar per aplicar la vacunació d'urgència els estableix l'annex VI. Aquests criteris i factors de risc els pot modificar o complementar posteriorment la Comissió per tenir en compte el progrés científic i l'experiència obtinguda.

3. Quan l'autoritat competent pretengui introduir la vacunació, ha de remetre al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, perquè el Ministeri el trameti a la Comissió, un pla de vacunació d'urgència en què s'inclou almenys informació sobre:

a) La situació de la malaltia que hagi donat lloc a la sol·licitud de vacunació d'urgència.

b) L'extensió de la zona geogràfica en què s'hagi de fer la vacunació d'urgència i el nombre d'explotacions de porcí que s'hi trobin.

c) Les categories i el nombre aproximat de porcs que s'hagin de vacunar.

d) La vacuna que s'hagi d'utilitzar.

e) La durada de la campanya de vacunació.

f) La identificació i el registre dels animals vacunats.

g) Les mesures relatives als moviments dels porcs i els seus productes.

h) Els criteris que s'hagin de considerar per decidir si la vacunació o les mesures que preveu l'apartat 2 de l'article 7 s'han d'aplicar a les explotacions de contacte.

i) Altres assumptes pertinents per a la situació d'urgència, amb inclusió dels exàmens clínics i de laboratori que s'hagin de realitzar amb les mostres preses de les explotacions vacunades i de les altres explotacions situades a la zona de vacunació, especialment si es pretén utilitzar una vacuna marcador.

La Comissió examina el pla, i l'aprova, o bé sol·licita la inclusió de modificacions i addicions abans d'aprovar-lo. Posteriorment, el pla només el pot modificar o completar, per tenir en compte l'evolució de la situació, la Comissió.

4. No obstant el que disposen els articles 10 i 11, l'autoritat competent que procedeixi a una vacunació d'urgència ha de vetllar perquè durant el període de vacunació:

a) No surtin de la zona de vacunació porcs vius, llevat que es transportin per al seu sacrifici immediat a un escorxador designat per l'autoritat competent i situat dins de la zona de vacunació o a prop d'aquesta zona, a unes instal·lacions d'aprofitament de greixos o a un lloc adequat on es matin immediatament i les seves canals siguin transformades sota supervisió oficial.

b) Totes les carns fresques de porcí obtingudes de porcs vacunats durant la vacunació d'urgència siguin transformades o bé marcades i tractades segons el que disposa el paràgraf f), 4t, de l'apartat 3 de l'article 10.

c) L'esperma, els òvuls i els embrions obtinguts dels porcs que s'hagin de vacunar en el termini de trenta dies abans de la vacunació es localitzin i destrueixin sota supervisió oficial.

5. El que disposa l'apartat 4 és aplicable durant un període mínim de sis mesos després de l'acabament de les operacions de vacunació a la zona de què es tracti.

6. L'autoritat competent aplica les mesures aprovades per la Comissió abans que conclogui el període de sis mesos que preveu l'apartat 5, especialment les que prohibeixin:

a) Que els porcs seropositius surtin de l'explotació en la qual estiguin, excepte per al seu sacrifici immediat.

b) La recollida d'esperma, òvuls o embrions de porcs seropositius.

c) Que els garrins nascuts de truges seropositives surtin de l'explotació d'origen, excepte per al seu transport a:

1r Un escorxador per al seu sacrifici immediat.

2n Una explotació designada per l'autoritat competent, des de la qual vagin directament a l'escorxador.

3r Una explotació després d'haver donat resultat negatiu en una prova serològica de presència d'anticossos contra el virus de la pesta porcina clàssica.

7. No obstant el que disposa l'apartat 3, el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació pot prendre la decisió d'introduir la vacunació d'urgència sempre que no es posin en perill els interessos comunitaris i que es compleixin les condicions següents:

a) El marc del pla de vacunació d'urgència s'ha d'elaborar de conformitat amb el que estableix l'article 22. El pla específic i la decisió d'adoptar la vacunació d'urgència es notifiquen a la Comissió abans de l'inici de les operacions de vacunació.

b) A més de la informació que preveu l'apartat 3 d'aquest article, el pla ha de prescriure que tots els porcs de les explotacions en què s'hagi d'usar la vacuna siguin sacrificats o matats com més aviat millor després de l'acabament de les operacions de vacunació, d'acord amb el que disposa el paràgraf a) de l'apartat 4, i les carns fresques obtingudes d'aquests porcs siguin transformades o bé marcades i tractades segons el que disposa el paràgraf f), 4t, de l'apartat 3 de l'article 10.

Quan s'adopti aquesta decisió, el pla de vacunació el revisa immediatament la Comissió, que pot aprovar-lo, o bé sol·licitar la inclusió de modificacions i addicions abans d'aprovar-lo.

8. No obstant el que disposen els apartats 5 i 6, les mesures que preveu l'apartat 4 es poden suspendre després que:

a) Tots els porcs de les explotacions en les quals s'hagi usat la vacuna hagin estat sacrificats o matats d'acord amb el que disposa el paràgraf a) de l'apartat 4, i les carns fresques obtingudes d'aquests porcs hagin estat transformades o bé marcades i tractades segons el que disposa el paràgraf f), 4t, de l'apartat 3 de l'article 10.

b) S'hagin netejat i desinfectat d'acord amb l'article 12 totes les explotacions en què s'hagin mantingut porcs vacunats.

En cas que les mesures que preveu l'apartat 4 s'aixequin, l'autoritat competent vetlla igualment perquè:

1r La reintroducció de porcs a les explotacions abans esmentades no tingui lloc fins que hagin passat almenys deu dies des de l'acabament de les operacions de neteja i desinfecció, i després que s'hagin sacrificat o matat tots els porcs de les explotacions en què s'hagi aplicat la vacuna.

2n Després de la reintroducció, els porcs de totes les explotacions de la zona de vacunació siguin objecte d'exàmens clínics i de laboratori realitzats d'acord amb el manual de diagnòstic a fi de detectar la possible presència del virus de la pesta porcina clàssica. En cas que es reintrodueixin porcs a les explotacions on s'hagi aplicat la vacuna, aquests exàmens no es realitzen fins que hagin passat almenys quaranta dies des de la reintroducció, i durant aquest temps no es permet que els porcs surtin de l'explotació.

9. Quan s'hagi utilitzat una vacuna marcadora durant la campanya de vacunació, la Comissió, partint dels criteris que figuren a l'últim paràgraf de l'apartat 9 de l'article 19 de la Directiva 2001/89/CE, pot autoritzar excepcions al que disposen els apartats 4, 5 i 6, en particular respecte al marcatge de les carns dels porcs vacunats i a la seva utilització posterior, així com a la destinació dels productes tractats. Per fer-ho, han de complir les condicions següents:

a) El pla de vacunació s'ha d'haver aprovat abans de l'inici de les operacions de vacunació d'acord amb el que disposa l'apartat 3.

b) L'autoritat competent remet al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per al seu trasllat a la Comissió, una sol·licitud específica, junt amb un informe complet sobre l'aplicació de la campanya de vacunació, els seus resultats i la situació epidemiològica general; i

c) S'ha d'haver realitzat un control in situ sobre l'execució de la campanya de vacunació d'acord amb els procediments que preveu l'article 21.

Article 20. Vacunació d'urgència de senglars.

1. No obstant el que disposa l'apartat 1 de l'article 18, quan s'hagi confirmat la presència de pesta porcina clàssica en senglars i les dades epidemiològiques disponibles suggereixin que amenaça de propagar-se, es pot aplicar la vacunació d'urgència dels senglars d'acord amb els procediments i les disposicions que estableixen els apartats 2 i 3.

2. Quan l'autoritat competent pretengui introduir la vacunació, ha de presentar al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per al seu trasllat a la Comissió, un pla de vacunació d'urgència en què s'ha d'incloure informació sobre:

a) La situació de la malaltia que hagi donat lloc a la sol·licitud de vacunació d'urgència.

b) L'extensió de la zona geogràfica en què s'hagi de fer la vacunació d'urgència; en qualsevol cas, aquesta

zona forma part de la zona infectada definida d'acord amb el paràgraf b) de l'apartat 3 de l'article 16.

c) El tipus de vacuna que s'hagi d'usar i el procediment de vacunació.

d) Les activitats especials que s'hagin de realitzar per vacunar les cries de senglar.

e) La durada prevista de la campanya de vacunació.

f) El nombre aproximat de senglars que hagin de vacunar-se.

g) Les mesures adoptades per evitar una elevada rotació de la població de senglars.

h) Les mesures adoptades per evitar la propagació del virus de la vacuna als porcs mantinguts en explotacions, quan correspongui.

i) Els resultats previstos de la campanya de vacunació i els paràmetres que s'hagin de considerar per verificar-ne l'eficàcia.

j) L'autoritat encarregada de supervisar i coordinar els departaments responsables de l'execució del pla.

k) El sistema establert perquè el grup d'experts nomenat d'acord amb el paràgraf a) de l'apartat 2 de l'article 15 pugui revisar periòdicament els resultats de la campanya de vacunació.

l) Altres aspectes relacionats amb la situació d'urgència.

El pla l'examina la Comissió, sobretot per assegurar-se de la seva coherència amb les mesures aplicades d'acord amb el pla d'eradicació que estableix l'apartat 1 de l'article 16.

Si la zona de vacunació està pròxima al territori de França, Portugal o Andorra, i a l'Estat o estats de què es tracti s'estiguin aplicant també mesures per eradicar la pesta porcina clàssica dels senglars, s'ha de garantir així mateix la coherència entre el pla de vacunació i les mesures aplicades en aquest altre Estat.

La Comissió pot aprovar el pla de vacunació d'urgència, o bé pot sol·licitar la inclusió de modificacions i addicions abans d'aprovar-lo. Posteriorment, el pla de vacunació d'urgència es pot modificar o completar per tenir en compte l'evolució de la situació, només per la Comissió.

3. L'autoritat competent presenta cada sis mesos al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per al seu trasllat a la Comissió i als altres estats membres, un informe sobre els resultats de la campanya de vacunació, junt amb l'informe que preveu l'apartat 4 de l'article 16.

Article 21. *Controls comunitaris.*

1. En la realització dels controls que els experts de la Comissió facin, representants del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació acompanyen els representants de l'autoritat competent.

2. Quan es facin els controls esmentats, els òrgans competents de les comunitats autònomes i del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, en l'àmbit de les seves competències, han de prestar als experts de la Comissió tota l'ajuda necessària per al compliment de les seves funcions.

3. Les autoritats competents adopten les mesures necessàries per tenir en compte els resultats dels controls efectuats.

Article 22. *Pla d'alerta.*

1. El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació prepara un pla d'alerta, en coordinació amb les comunitats autònomes, on especifica les mesures nacionals que s'hagin d'aplicar en cas d'aparició d'un focus de pesta porcina clàssica. Aquest pla, en l'elaboració del qual es tenen en compte els criteris que recull l'annex VII d'a-

quest Reial decret, ha de permetre l'accés a les instal·lacions, equip, personal i altre material adequat que siguin necessaris per a l'eradicació ràpida i eficaç del focus. El pla ha d'indicar amb precisió:

a) Les necessitats de vacunes que es considerin necessàries en cas de vacunació d'urgència.

b) Les comunitats autònomes, províncies, illes o zones territorials determinades on hi hagi zones d'elevada densitat porcina, a fi de vetllar perquè en aquestes regions hi hagi una major consciència i un major grau de preparació davant de la malaltia.

2. Una vegada elaborat el pla, el sotmet el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació a l'aprovació de la Comissió, que pot introduir les modificacions que siguin necessàries, especialment per garantir la seva compatibilitat amb els plans d'altres estats membres, així com modificar-lo o completar-lo posteriorment per adaptar-lo a l'evolució de la situació.

3. El pla s'actualitza cada cinc anys, i se sotmet de la manera que preveu l'apartat anterior a l'aprovació de la Comissió.

4. L'execució del pla, una vegada aprovat, correspon a les autoritats competents.

Article 23. *Centres de lluita contra la malaltia i grups d'experts.*

1. En cas d'aparició d'un focus de pesta porcina clàssica, el Comitè Nacional del Sistema d'Alerta Sanitària Veterinària que preveu el Reial decret 1440/2001, de 21 de desembre, pel qual s'estableix el sistema d'alerta sanitària veterinària, actua com a centre nacional de lluita contra la malaltia, de manera plenament funcional.

2. Sense perjudici de les competències de les comunitats autònomes, el centre nacional de lluita contra la malaltia, a què es refereix l'apartat anterior, s'encarrega de dirigir i supervisar el funcionament dels centres de lluita contra la malaltia a la qual es refereix l'apartat 3. En particular, s'encarrega de:

a) Definir les mesures de lluita necessàries.

b) Garantir l'aplicació ràpida i eficaç de les mesures abans esmentades per part dels centres locals de lluita contra la malaltia.

c) Assignar personal i altres recursos als centres locals de lluita contra la malaltia.

d) Facilitar informació a la Comissió, als altres estats membres, a les organitzacions col·legials veterinàries nacionals, a les autoritats de les comunitats autònomes i als organismes agraris i comercials.

e) Quan sigui procedent, organitzar una vacunació d'urgència i determinar les zones de vacunació.

f) Estar en contacte amb els laboratoris de diagnòstic.

g) Estar en contacte amb la premsa i altres mitjans de comunicació.

h) Estar en contacte amb les autoritats policials per garantir el compliment de les mesures legals específiques.

3. En cas d'aparició d'un focus de pesta porcina clàssica, l'òrgan competent de la comunitat autònoma constitueix d'immediat un centre local de lluita contra la malaltia, plenament operatiu.

4. Mitjançant acord del Comitè Nacional del Sistema d'Alerta Veterinària, es poden atribuir funcions de l'esmentat centre nacional al centre local, sempre que no es posin en perill els objectius del centre nacional de lluita contra la malaltia.

5. Es crea un grup d'experts en matèria de pesta porcina clàssica, que està permanentment en actiu a

fi de mantenir els coneixements especialitzats necessaris per ajudar les autoritats competents a estar preparades davant de la malaltia.

En cas d'aparició d'un focus, el grup d'experts assisteix a les autoritats competents com a mínim en les tasques següents:

1r L'enquesta epidemiològica.

2n El mostreig, la realització de proves i la interpretació dels resultats de les proves de laboratori.

3r L'adopció de mesures de lluita contra la malaltia.

6. El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació i les autoritats competents vetllen, en l'àmbit de les respectives competències, perquè el centre nacional de lluita, els centres locals i el grup d'experts, disposin del personal, instal·lacions i equips, inclosos sistemes de comunicació que siguin necessaris, i d'una cadena de comandament i un sistema de gestió clars i eficaços que garanteixin una aplicació ràpida de les mesures de lluita contra la malaltia que preveu aquest Reial decret. En el pla d'alerta a què es refereix l'article 22, es detallen els aspectes relatius al personal, les instal·lacions, l'equip, la cadena de comandament i el sistema de gestió del centre nacional, els centres locals i el grup de treball d'experts.

Article 24. *Infraccions i sancions.*

1. En cas d'incompliment del que disposa aquest Reial decret, és aplicable el règim d'infraccions i sancions que estableixen la Llei d'epizooties de 20 de desembre de 1952, el seu Reglament aprovat pel Decret de 4 de febrer de 1955, i el Reial decret 1945/1983, de 22 de juny, pel qual es regulen les infraccions i sancions en matèria de defensa del consumidor i de la producció agroalimentària, sense perjudici de les possibles responsabilitats civils, penals o d'un altre ordre que puguin concórrer.

2. Les infraccions i sancions al que disposa aquest Reial decret per al trasllat, desplaçament, transport i moviment d'animals dins del territori nacional entre comunitats autònomes, són les que regula l'article 103.2 de la Llei 50/1998, de 30 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social.

Disposició addicional única. *Indemnització per sacrifici obligatori.*

El sacrifici obligatori dels animals, per pesta porcina clàssica ordenat per l'autoritat competent, dona dret a la corresponent indemnització per sacrifici obligatori, d'acord amb els barems que preveu l'annex VIII. Tenen únicament dret a indemnització aquells propietaris de bestiar que hagin complert la normativa vigent en matèria de sanitat animal.

Disposició transitòria primera. *Pla d'alerta d'Espanya.*

El Pla d'alerta d'Espanya, aprovat mitjançant la Decisió de la Comissió 1999/246/CE, de 30 de març de 1999, per la qual s'aproven els plans d'alerta per al control de la pesta porcina clàssica, es continua aplicant, als efectes d'aquest Reial decret, fins que la Comissió aprovi el nou o nous plans, d'acord amb el que preveuen a aquest efecte l'article 16 i l'article 22, respectivament.

Disposició transitòria segona. *Utilització de les deixalles de cuina.*

1. Fins a la data d'aplicació de la normativa comunitària relativa a l'ús de deixalles de cuina en l'alimentació

dels porcs en el marc de la normativa sobre els subproductes animals no destinats al consum humà o sobre l'alimentació animal, queda prohibida l'alimentació de porcs amb deixalles de cuina. Els òrgans competents de les comunitats autònomes vetllen per l'aplicació d'aquesta prohibició, i fan els controls que calguin, els quals s'ajusten al que sobre això pugui establir la Comissió.

2. Així mateix, i fins que s'aprovi la normativa comunitària a la qual es refereix l'apartat anterior, s'han de recollir i destruir, sota supervisió oficial, les deixalles de cuina procedents dels mitjans de transport internacionals com els vaixells, vehicles terrestres i avions, i correspon als òrgans de l'Administració General de l'Estat competents en matèria de ports i aeroports vetllar per la seva aplicació i fer els controls oportuns, els quals s'han d'ajustar al que sobre això pugui establir la Comissió.

3. Els òrgans competents de les comunitats autònomes i de l'Administració General de l'Estat, previstos als apartats anteriors, remetent al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, abans de l'1 d'octubre de cada any i per primera vegada el 2003, la informació sobre l'aplicació del que disposen els apartats esmentats, així com els controls pertinents efectuats, d'acord amb les normes relatives a les mesures de control i les informacions que pugui adoptar la Comissió.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que estableix aquest Reial decret, i específicament:

a) El Reial decret 2159/1993, de 13 de desembre, pel qual s'estableixen mesures relacionades amb la pesta porcina clàssica.

b) El paràgraf a) de l'apartat 1 de l'article únic del Reial decret 698/1995, de 28 d'abril, pel qual es designa el laboratori de sanitat i producció animal d'Algete (Madrid) com a centre nacional de referència per a determinades malalties dels animals.

c) L'Ordre de 30 de desembre de 1987, per la qual s'actualitzen els barems d'indemnització per sacrifici d'animals afectats de pesta porcina africana i pesta porcina clàssica, pertanyents a races precoces i els seus encreuaments, a la part relativa als barems d'indemnització per pesta porcina clàssica.

d) Les ordres de 30 de desembre de 1987, per la qual s'actualitzen els barems d'indemnització per sacrifici d'animals afectats de pesta porcina africana i pesta porcina clàssica, corresponents als animals pertanyents al tronc ibèric i els seus encreuaments, i de 12 de maig de 1994, per la qual s'actualitzen els barems d'indemnització de sacrifici d'animals afectats de pesta porcina africana i pesta porcina clàssica, corresponents als porcs pertanyents al tronc ibèric i els seus encreuaments, a la part relativa als barems d'indemnització per pesta porcina clàssica.

e) L'Ordre del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació de 29 d'abril de 1997, per la qual s'actualitzen els barems d'indemnització per sacrifici d'animals afectats de pesta porcina clàssica, pertanyents a races precoces i els seus encreuaments.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret té caràcter bàsic i es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1.16a de la Constitució, que atribueix a l'Estat la competència exclusiva en matèria de sanitat exterior i bases i coordinació general de la sanitat.

Disposició final segona. *Habilitació normativa.*

1. Es faculta el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació per dictar, en l'àmbit de les seves competències, les disposicions que siguin necessàries per aplicar el que disposa aquest Reial decret.

2. Es faculta el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació, amb la consulta prèvia a les comunitats autònomes, per modificar el contingut dels annexos I a VII d'aquest Reial decret per adaptar-los a la normativa comunitària, i per modificar l'annex VIII per actualitzar els barems d'indemnització.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'1 de novembre de 2002.

Madrid, 18 d'octubre de 2002.

JUAN CARLOS R.

El ministre d'Agricultura, Pesca
i Alimentació,

MIGUEL ARIAS CAÑETE

ANNEX I**Notificació de la malaltia i altra informació epidemiològica que cal proporcionar en cas de confirmació de pesta porcina clàssica**

1. En el termini més breu possible, que no excedeix les vint-i-quatre hores a partir de la confirmació de cada focus primari, cas primari en senglars, o cas en un escorxador o mitjà de transport, l'autoritat competent notifica al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, mitjançant el sistema de notificació de malalties animals que estableix el Reial decret 2459/1996, per a la seva tramesa de forma immediata a la Comissió i a la resta d'estats membres, les dades següents:

- a) Data d'expedició.
- b) Hora d'expedició.
- c) Comunitat autònoma de què es tracti.
- d) Nom de la malaltia.
- e) Número de focus o cas.
- f) Data en què es va començar a sospitar la presència de pesta porcina clàssica.
- g) Data de confirmació.
- h) Mètodes utilitzats per a la confirmació.
- i) Si la malaltia s'ha confirmat en senglars o en porcs d'una explotació, escorxador o mitjà de transport.
- j) Emplaçament geogràfic del lloc on s'ha confirmat el focus o el cas de pesta porcina clàssica.
- k) Mesures aplicades de lluita contra la malaltia.

2. En cas de focus primaris o casos en escorxadors o mitjans de transport, a més de les dades que preveu l'apartat 1, també s'ha de comunicar, de la manera i les condicions que preveu l'apartat esmentat, la informació següent:

- a) Nombre de porcs sensibles al focus, escorxador o mitjà de transport.
- b) Nombre de porcs morts de cada categoria a l'explotació, escorxador o mitjà de transport.
- c) De cada categoria, morbiditat de la malaltia i nombre de porcs en què s'hagi confirmat la pesta porcina clàssica.
- d) Nombre de porcs matats al focus, escorxador o mitjà de transport.
- e) Nombre de canals transformades.
- f) Si es tracta d'un focus, la seva distància a l'explotació de porcí més pròxima.

g) Si s'ha confirmat la presència de pesta porcina clàssica en un escorxador o mitjà de transport, emplaçament de l'explotació o explotacions d'origen dels porcs o canals infectades.

3. En cas de focus secundaris, la informació que preveuen els apartats 1 i 2 s'ha de comunicar el primer dia feiner de cada setmana.

4. La informació que hagi de proporcionar l'autoritat competent en relació amb un focus o cas de pesta porcina clàssica en una explotació, escorxador o mitjà de transport en virtut dels apartats 1, 2 i 3, va seguida, tan aviat com sigui possible, d'un informe escrit que l'autoritat competent envia al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per a la seva tramesa a la Comissió i als altres estats membres, que reculli, com a mínim, els aspectes següents:

a) Data en què s'hagin matat els porcs de l'explotació, escorxador o mitjà de transport i en què s'hagin transformat les seves canals.

b) Resultats de les proves realitzades amb les mostres preses en el moment de matar els porcs.

c) En cas que s'hagi recorregut a l'excepció que preveu l'apartat 1 de l'article 6, nombre de porcs que s'hagin matat i transformats, així com nombre de porcs que s'hagin de sacrificar posteriorment i el termini fixat per dur a terme aquest sacrifici.

d) Qualsevol dada referent al possible origen de la malaltia o a l'origen de la malaltia quan s'hagi pogut determinar.

e) En cas de focus primari o cas de pesta porcina clàssica en un escorxador o mitjà de transport, tipus genètic del virus responsable del focus o del cas.

f) En cas que s'hagin matat porcs d'explotacions de contacte o d'explotacions amb porcs sospitosos d'estar infectats amb el virus de la pesta porcina clàssica, informació sobre:

1r La data de mort i el nombre de porcs de cada categoria matats a cada explotació.

2n La relació epidemiològica entre el focus o cas de pesta porcina clàssica i cada una de les explotacions de contacte i els motius que hagin portat a sospitar la presència de pesta porcina clàssica a cada explotació sospitosa.

3r Els resultats de les proves de laboratori realitzades amb les mostres preses dels porcs a les explotacions i en el moment de matar-los.

En cas que no es matin els porcs de les explotacions de contacte, s'ha d'informar dels motius d'aquesta decisió.

ANNEX II**Principis i procediments de neteja i desinfecció****1. Principis i procediments generals:**

a) Les operacions de neteja i desinfecció i, en cas necessari, les mesures per eliminar els rosegadors i insectes es duen a terme sota supervisió oficial i d'acord amb les instruccions del veterinari oficial.

b) Els desinfectants que s'hagin d'utilitzar i les seves concentracions estan aprovats oficialment per l'Administració competent, per garantir la destrucció del virus de la pesta porcina clàssica.

c) L'activitat dels desinfectants es comprova abans de la seva utilització, ja que en alguns casos disminueix si es prolonga l'emmagatzemament.

d) L'elecció dels desinfectants i dels mètodes de desinfecció es fa en funció de la naturalesa dels locals, vehicles i objectes que s'hagin de tractar.

e) Les condicions d'utilització dels productes desgreixants i desinfectants han de ser tals que no en disminueixi l'eficàcia; en particular, s'han d'observar els paràmetres tècnics comunicats pel fabricant, com a pressió, temperatura mínima i temps de contacte necessari.

f) Independentment del desinfectant utilitzat, s'apliquen les regles següents:

1r El jaç i les matèries fecals han d'amarar-se totalment amb el desinfectant.

2n Cal rentar i netejar mitjançant raspatllat i raspat curós la terra, els terres, les rampes i les parets després d'haver retirat o desmuntat, quan sigui possible, els equips o les instal·lacions que d'una altra manera poguessin afectar l'eficàcia dels mètodes de neteja i desinfecció.

3r Després s'ha d'aplicar el desinfectant durant el temps mínim de contacte que preveuen les recomanacions del fabricant.

4t L'aigua utilitzada per a les operacions de neteja s'ha d'eliminar de tal manera que s'exclouï qualsevol risc de propagació del virus i d'acord amb les instruccions del veterinarí oficial;

g) Quan el rentat es realitzi amb líquids aplicats a pressió, s'ha d'evitar la recontaminació de les parts netejades prèviament.

h) S'ha d'incloure el rentat, la desinfecció o la destrucció dels equips, instal·lacions, articles o compartiments que puguin estar contaminats.

i) Després de la realització de la desinfecció s'ha d'evitar la recontaminació.

j) La neteja i la desinfecció imposades en l'àmbit d'aquest Reial decret han d'estar documentades al registre de l'explotació o del vehicle i, quan s'exigeixi una aprovació oficial, estar certificades pel veterinarí oficial supervisor.

2. Disposicions especials sobre neteja i desinfecció de les explotacions infectades:

a) Neteja i desinfecció prèvies:

1r En ocasió de la matança dels animals es prenen totes les mesures necessàries per evitar o reduir al mínim la dispersió del virus de la pesta porcina clàssica; entre aquestes figura la instal·lació d'equips temporals de desinfecció, el subministrament de vestimenta protectora, dutxes, descontaminació de l'equip, instruments i instal·lacions utilitzats, així com la interrupció de l'alimentació elèctrica al sistema de ventilació.

2n Les canals amb els animals matats s'han de ruixar amb desinfectant.

3r Quan les canals s'hagin de treure de l'explotació per a la seva transformació, s'utilitzen recipients tapats i estançs.

4t Quan es retirin les canals dels porcs per a la seva transformació, les parts de l'explotació en la qual s'haguessin trobat els animals esmentats, així com qualsevol part d'altres edificis, corrals, etc., contaminada durant la matança, sacrifici o examen «post mortem» s'han de ruixar amb desinfectants autoritzats de conformitat amb el que diposa l'article 12.

5è Els teixits o la sang que s'hagin vessat durant el sacrifici o l'autòpsia o que hagin contaminat grollerament els edificis, corrals, estris, etc., s'han de recollir curosament i transformar-se juntament amb les canals.

6è El desinfectant utilitzat ha de romandre sobre la superfície tractada durant almenys 24 hores.

b) Neteja i desinfecció finals:

1r Els fems i el jaç usat han de ser retirats i tractats segons disposa el paràgraf a) de l'apartat 3 d'aquest annex.

2n El greix i les taques s'han d'eliminar de qualsevol superfície amb un producte desgreixant i les superfícies es renten amb aigua.

3r Després del rentat amb aigua, es ruixen novament les superfícies amb desinfectant.

4t Una vegada transcorreguts set dies, els locals s'han de tractar amb un producte desgreixant, esbandir-se amb aigua, ruixar-se amb desinfectant i esbandir-se de nou amb aigua.

3. Desinfecció del jaç, fems i purins contaminats:

a) Els fems i el jaç usat s'han d'amuntegar per generar calor, ruixar amb un desinfectant i deixar durant almenys quaranta-dos dies, o bé eliminar cremant-los o enterrant-los.

b) Els purins es conserven durant almenys quaranta-dos dies després de l'última addició de material infecciós, llevat que l'autoritat competent autoritzi un període de conservació més reduït per als purins que s'hagin tractat eficaçment d'acord amb les instruccions del veterinarí oficial per garantir la destrucció del virus.

4. No obstant el que disposen els punts 1 i 2 d'aquest annex, quan es tracti d'explotacions a l'aire lliure, l'autoritat competent pot establir procediments específics de neteja i desinfecció, tenint en compte el tipus d'explotació i les condicions climàtiques.

ANNEX III

Laboratori nacional de referència de pesta porcina clàssica

1. Es designa laboratori nacional de referència de pesta porcina clàssica el Centre d'Investigació en Sanitat Animal, 28130, Valdeolmos, Madrid.

2. El laboratori nacional està encarregat de vetllar perquè les proves de laboratori per detectar la presència de pesta porcina clàssica i identificar el tipus genètic de les soques aïllades del virus s'ajustin al manual de diagnòstic. A aquest efecte poden establir acords especials amb el laboratori comunitari de referència o amb altres laboratoris de referència nacional d'altres estats membres.

3. El laboratori nacional és responsable de la coordinació de les normes i dels mètodes de diagnòstic utilitzats per cada laboratori de diagnòstic autoritzat per les comunitats autònomes, i per a això:

a) Pot proporcionar reactius de diagnòstic als diferents laboratoris.

b) Controla la qualitat de tots els reactius de diagnòstic utilitzats a Espanya.

c) Organitza periòdicament proves comparatives.

d) Conserva soques aïllades del virus de la pesta porcina clàssica procedents de casos i focus confirmats a Espanya.

ANNEX IV

Laboratori comunitari de referència per a la pesta porcina clàssica

1. El laboratori comunitari de referència per a la pesta porcina clàssica és el següent: Institut für Virologie, der Tierärztlichen Hochschule Hanover, Bünteweg 17, 30559 Hanover, Alemanya.

2. Les atribucions i la comesa del laboratori comunitari de referència per a la pesta porcina clàssica són els següents:

a) Coordinar, amb la consulta prèvia a la Comissió, els mètodes de diagnòstic de la pesta porcina clàssica emprats als estats membres, especialment mitjançant:

1r La conservació i el subministrament de cultius cel·lulars per al diagnòstic.

2n La tipificació, la conservació i el subministrament de soques del virus de la pesta porcina clàssica per a les proves serològiques i la preparació d'antisèrums.

3r El subministrament de sèrums normalitzats, sèrums conjugats i altres reactius de referència als laboratoris nacionals per harmonitzar les proves i reactius emprats als estats membres.

4t La creació i conservació d'una col·lecció de virus de la pesta porcina clàssica.

5è L'organització periòdica de proves comparatives comunitàries dels procediments de diagnòstic.

6è La recopilació de dades i informació sobre els mètodes de diagnòstic utilitzats i els resultats de les proves efectuades.

7è La caracterització de les soques aïllades del virus mitjançant els mètodes més avançats disponibles, per aconseguir una millor comprensió de l'epizootologia de la pesta porcina clàssica.

8è El seguiment de l'evolució a tot el món de la vigilància, epizootologia i prevenció de la pesta porcina clàssica.

9è La conservació dels coneixements tècnics sobre el virus de la pesta porcina clàssica i altres virus pertinents, per poder fer un diagnòstic diferencial ràpid.

10è L'adquisició d'un coneixement profund de la preparació i utilització dels productes d'immunologia veterinària emprats per a l'eradicació de la pesta porcina clàssica i la lluita contra aquesta malaltia.

b) Adoptar les disposicions necessàries per a la formació i el reciclatge dels experts en diagnòstic de laboratori per harmonitzar les tècniques de diagnòstic.

c) Disposar de personal qualificat per a possibles situacions d'urgència que es plantegin en la Unió Europea.

d) Executar activitats d'investigació i, quan sigui possible, coordinar activitats d'investigació destinades a millorar la lluita contra la pesta porcina clàssica.

ANNEX V

Principals criteris i factors de risc que s'han de tenir en compte per a la decisió de matar els porcs de les explotacions de contacte

Criteris	Decisió	
	De matar	De no matar
Signes clínics indicatius de la presència de pesta porcina clàssica a les explotacions de contacte ..	Sí	No
Moviments de porcs des del focus cap a explotacions de contacte després del moment probable d'introducció del virus a l'explotació infectada	Sí	No
Localització de les explotacions de contacte en una zona d'elevada densitat porcina	Sí	No
Alliberament probable del virus des del focus abans de l'aplicació de mesures d'eradicació	Important/ Desconeguda	Limitada
Localització d'explotacions de contacte dins d'un radi de 500 m (1) del focus	Sí	No
Proximitat de les explotacions de contacte a més d'un focus	Sí	No
Nombre de porcs al focus o a les explotacions de contacte	Elevat	Baix

(1) En cas de zones de densitat porcina molt elevada s'ha de considerar una distància major.

ANNEX VI

Principals criteris i factors de risc que s'han de tenir en compte per a la decisió d'aplicar la vacunació d'urgència a les explotacions de porcí

Criteris	Decisió	
	De vacunació	De no vacunació
Nombre/Pendent de la incidència de focus en els 10-20 dies anteriors	Elevat/Ràpid ascens	Baix/Poc pronunciada o lleuger ascens
Localització de les explotacions on es podria aplicar la vacunació en una zona d'elevada densitat porcina	Sí	No
Aparició de nous focus a la zona en els dos mesos o més següents	Molt probable	Improbable
Escassetat de la capacitat de transformació	Sí	No

ANNEX VII

Criteris i requisits del pla d'alerta

1. El pla d'alerta s'ajusta, almenys, als criteris i els requisits següents:

a) Es prenen disposicions a fi de garantir la capacitat legal necessària per a l'execució del pla d'alerta i permetre una campanya d'eradicació ràpida i eficaç.

b) Es prenen disposicions que garanteixin l'accés a fons d'urgència, recursos pressupostaris i recursos financers per cobrir tots els aspectes de la lluita contra una epizootia de pesta porcina clàssica.

c) S'estableix una cadena de comandament que garanteixi la rapidesa i l'eficàcia del procés de presa de decisions en cas d'epizootia. Si és procedent, la cadena de comandament a cada comunitat autònoma està sota l'autoritat d'un únic centre de decisió que és l'encarregat de dirigir les diferents estratègies de lluita contra la malaltia i servir d'enllaç amb el centre nacional de lluita contra la malaltia a què es refereix l'article 23.

d) Es prenen mesures a fi de disposar dels recursos adequats per poder dur a terme una campanya ràpida i eficaç, incloses el personal, els equips i el material de laboratori.

e) Es proporciona un manual d'instruccions actualitzat en el qual es descriu de forma detallada, exhaustiva i pràctica tots els procediments, instruccions i mesures de lluita que s'hagin d'aplicar en cas de focus de pesta porcina clàssica.

f) Si es considera necessari, es faciliten plans detallats per a una vacunació d'urgència.

g) El personal pren part periòdicament en:

1r Accions de formació sobre signes clínics, enquesta epidemiològica i lluita contra la pesta porcina clàssica.

2n Exercicis d'alerta d'àmbit nacional, que tenen lloc, almenys, dues vegades l'any.

3r Accions de formació sobre tècniques de comunicació, amb vista a l'organització de campanyes de sen-

sibilització sobre la malaltia destinada a les autoritats, els ramaders i els veterinaris.

2. Els criteris i requisits que preveu l'apartat anterior els pot modificar o completar la Comissió tenint en compte la naturalesa específica de la pesta porcina clàssica i el procés quant a les mesures de lluita contra la malaltia.

ANNEX VIII

Barems d'indemnització

1. Els barems d'indemnització per sacrifici obligatori del bestiar porcí es calculen en funció de les categories i valors següents.

A) Races precoces i els seus encreuaments:

a) Sementals: 420,71 euros/unitat.

b) Reproductores: 300,51 euros/unitat.

c) Garrins de menys de 10 quilos/pes viu: 30,06 euros/unitat.

d) Garrins de 10 a 20 quilos/pes viu: a l'import del garrí de menys de 10 quilos s'afegeix la quantitat que resulti de multiplicar el nombre de quilos que passin de 10, pel preu del quilo (mitjana aritmètica de la classe selecta i normal) del garrí de 20 quilos constatat a la Llotja de Segòvia la setmana precedent al sacrifici.

e) Animals de més de 20 i menys de 90 quilos/pes viu: a l'import del garrí de 20 quilos calculat com s'indica al paràgraf anterior, se li incrementa l'import dels quilograms que passin de 20. Aquest import es calcula tenint en compte la fórmula següent:

$$I = F - D \times K$$

On:

I= import per incrementar.

F= valor d'un porc de 90 quilos de pes viu segons el paràgraf f) d'aquest apartat.

D= valor d'un garrí de 20 quilos, segons càlcul expressat al paràgraf d) d'aquest apartat.

K= nombre de quilos que superi de 20.

f) Animals de 90 quilograms/pes viu o més: es calcula en funció del preu de mercat de la canal de porc de la classe E, tal com defineixen l'apartat 2 de l'article 4 del Reglament (CEE) número 2759/75 del Consell, de 29 d'octubre de 1975, pel qual s'estableix l'organització comuna de mercats al sector de la carn de porcí, el Reglament (CEE) número 3537/89 de la Comissió, de 27 de novembre de 1989, relatiu a la fase de comercialització a què es refereix la mitjana dels preus del porc sacrificat, i el Reglament (CEE) número 2123/89 de la Comissió, de 14 de juliol de 1989, pel qual s'estableix la llista de mercats representatius per al sector de la carn de porcí a la Comunitat, registrat a Espanya durant la setmana precedent al sacrifici, al qual s'aplica un coeficient de 0,81.

A partir del pes de 110 quilos de pes viu i per cada 5 quilos o fracció que passi d'aquest pes, s'aplica una reducció sobre l'import total que ha de percebre el ramader, de la forma següent:

Pes en viu — Quilograms	Percentatge de reducció
110,1 a 115	1,1
115,1 a 120	2,2
120,1 a 125	3,3
125,1 a 130	4,4
Més de 130	5,5

B) Tronc ibèric i els seus encreuaments:

a) Animals no reproductors: s'indemnitzen basant-se en els preus mitjans de mercat, d'acord amb la informació de preus facilitada per la Direcció General de Planificació Econòmica i Coordinació Institucional del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, corresponents la setmana anterior a què s'efectuï el sacrifici i per als següents tipus d'animals:

1r Reproductors per sacrificar.

2n Garrins fins a 23 quilograms de pes viu.

3r Garrins de cria a partir dels 23 quilograms de pes viu i fins als 35 quilograms de pes viu.

4t Garrins a partir dels 35 quilograms de pes viu i fins i als 60 quilograms de pes viu.

5è Primals a partir dels 60 quilograms de pes viu i fins als 100 quilograms de pes viu.

6è Animals d'encebament des dels 100 quilograms de pes viu en endavant, i s'hi té en compte els tres tipus d'alimentació i comercialització: animals de pinso, enceboll i gla.

b) Animals reproductors:

1r Femelles reproductores d'ibèric pur:

De 80 a 125 quilograms: 153,86 euros.

De 125 a 155 quilograms: 92,32 euros.

De 155 en endavant: 201,94 euros.

2n Els encreuaments d'ibèric amb almenys un 75 per 100 de sang ibèrica, tenen un descompte del 15 per 100.

3r Els encreuaments d'ibèric amb almenys un 50 per 100 de sang ibèrica, tenen un descompte del 25 per 100.

4t En tots els casos els mascles reproductors tenen un increment del 25 per 100 de la cotització que resulti per a les femelles del seu encreuament i pes.

5è Els animals inscrits en llibres genealògics perceben un increment del 10 per 100.

2. Una vegada realitzat el càlcul al qual es refereix l'apartat 1 d'aquest annex, aquests valors es poden incrementar fins a un màxim d'un 10 per 100 per a aquells animals els propietaris dels quals puguin acreditar la pertinença a una agrupació de defensa sanitària ramadera reconeguda per la Comunitat Autònoma de què es tracti, d'acord amb el que disposa el Reial decret 1880/1996, de 2 d'agost, pel qual es regulen les agrupacions de defensa sanitària ramaderes.

21338 REIAL DECRET 1133/2002, de 31 d'octubre, pel qual es regula en l'àmbit de les races equines el règim jurídic dels llibres genealògics, les associacions de criadors i les característiques zootècniques de les diferents races. («BOE» 265, de 5-11-2002.)

En aquesta disposició s'estableix la regulació normativa referent a les condicions zootècniques i genealògiques dels èquids de pura raça i els èquids registrats, a fi d'establir un marc normatiu uniforme comú, que garanteixi la seva adequada conservació i millora, conforme als criteris inspiradors que contenen la Directiva 90/427/CEE, del Consell, de 26 de juny, relativa a les condicions zootècniques i genealògiques que regulen els intercanvis intracomunitaris d'èquids; la Directiva 91/174/CEE, del Consell, de 25 de març de 1991, relativa a les normes zootècniques i genealògiques que regu-